

VSEBINA

CONTENTS

5

UVODNA BESEDA	11	<i>PREFACE</i>
SOCIALNA IZKLJUČENOST	15	<i>SOCIAL EXCLUSION</i>

Janja ŽITNIK SERAFIN
Družbena marginaliziranost
največjih priseljenjskih skupin
v Sloveniji
17

*The social marginalisation of
the largest immigrant groups
in Slovenia*

Urša VALIČ
Na pragu. Hendikepirane/
invalidne ženske in
socialna izključenost
31

*On the threshold. Handicapped/
disabled women and
social exclusion*

Luna JURANČIČ ŠRIBAR
S stvarmi do ljudi. Spodbujanje
vzajemnih odnosov menjave
z brezdomnimi ljudmi
47

*Reaching people through things.
Stimulating mutual relations of
exchange with homeless people*

Boštjan KRAVANJA
"Priatelj moj, Šrilanka je
revna dežela". Razvoj in 'novi
svetovni red' v turističnem
prostoru nekega otoka
65

*"My friend, Sri Lanka is a poor
country". Development and the
'new world order' in the
tourist space of an island*

	Maja DOLINAR	
	Pomen globalnega učenja pri povečanju ozaveščenosti o problemih revščine v Afriki 85	<i>The importance of global learning to enhancing awareness about the problems of poverty in Africa</i>
	“ŽIVA DEDIŠČINA”	99 “LIVING HERITAGE”
6	Peter SIMONIČ Nesnovna dediščina varovanih območij narave 101	<i>The intangible heritage of protected natural areas</i>
	Bojan KNIFIC Folkloriziranje plesnega izročila. Prostorske, časovne in družbene razsežnosti ljudskih in folklornih plesov 115	<i>Folklorisation of the dance heritage. Spatial, temporal, and social dimensions of folk and folkloric dances</i>
	Rebeka KUNEJ Staro na nov način. Ljudska plesna dediščina in folklorne skupine 135	<i>Tradition in a new way. Folk dance heritage and folk dance groups</i>
	ETNOMUZEJSKE STRANI	149 MUSEUM NEWS
	Ana MOTNIKAR, Ana RESNIK Restavriranje koroške avbe iz zbirke pokrival Slovenskega etnografskega muzeja 151	<i>The restoration of a Carinthian bonnet from the Slovene ethnographic museum's collection of headwear</i>
	Gregor ILAŠ Prosto programje, odprta koda in ustvarjalna gmajna: mar tudi v muzeje in knjižnice? 165	<i>Open software, open code, and Creative Commons: an option for museums and libraries as well?</i>

Mateja ŠMID HRIBAR,
Boris HORVAT...

Pomen digitalne enciklopedije
DEDI pri ohranjanju in
soustvarjanju slovenske
dediščine
177

Razstave

Janja ŽAGAR
Kako nagovoriti in kaj
spodbuditi. O stalni razstavi Jaz,
mi in drugi: podobe mojega
sveta
191

Nadja VALENTINČIČ FURLAN
Avdiovizualne vsebine na stalni
razstavi Jaz, mi in drugi:
podobe mojega sveta
213

Maja LOZAR ŠTAMCAR
Upati se zavedati
239

Veronika SOROKIN
Sudanska misija 1848–1858
243

Nove pridobitve

Andrej DULAR
Ko nam spregovori predmet
249

*The significance of the digital
encyclopaedia DEDI to the
preservation and creation
of the Slovene heritage*

Exhibitions

*How to address the museum's
visitors and what to stimulate.
On the permanent exhibition I,
we and the others: images of my
world*

*The audiovisual contents
in the permanent
exhibition I, we and the others:
images of my world*

Dare to be aware

The Sudan Mission 1948-1858

New acquisitions

When an object speaks to us

Polona SKETELJ
Notranja oprema iz nekdanje
gostilne v Mojstrani
257

*The interior furnishings of a
former inn in Mojstrana*

Marko FRELIH
Predmeti iz Malija
261

The collection of objects from Mali

Poročila

Reports

Nina ZDRAVIČ POLIČ
Muzeji za socialno harmonijo
265

Museums for social harmony

Nadja VALENTINČIČ FURLAN
Na preseku vizualne
antropologije in muzealstva
273

*On the intersection of
anthropology and museum science*

Nagrade

Awards

SEM – dobitnik Murkovega
priznanja za leto 2009
281

*The SEM has received the 2009
Murko Award*

SEM v preteklem letu

The SEM in the past year

Nina ZDRAVIČ POLIČ
Razstavna dejavnost SEM
v letu 2009
285

*The SEM's exhibitions
in 2009*

Sonja KOGEJ RUS
Prireditve v SEM v letu 2009
297

Events in the SEM in 2009

Mojca RAČIČ SIMONČIČ
Bibliografija sodelavk in
sodelavcev SEM za leto 2009
311

*Bibliography of the SEM's
staff members in 2009*

JUBILEJI	335	ANNIVERSARIES
Ljudmila Bras in Marija Makarovič 335		<i>Ljudmila Bras and Marija Makarovič</i>
V SPOMIN	337	IN MEMORIAM
Polona SKETELJ Zdravko Caharija 337		
KNJIŽNA POROČILA IN OCENE	341	BOOK REVIEWS
Nena Židov: Rovaši (Anita Matkovič) 343		
Barbara Sosič (ur.): Škedenjski etnografski muzej (Irena Destovnik) 345		
Rajko Muršič, Mihaela Hudelja (ur.): Niko Zupanič, njegovo delo, čas in prostor (Barbara Sosič) 347		
Damjan J. Ovsec: Praznovanje pomladi in velike noči na Slovenskem in po svetu (Tanja Tomažič) 349		
Zvezda Delak Koželj: Etnologija in varstvo naravne in kulturne dediščine (Mojca Tercelj Otorepec) 351		
Bruno Volpi Lisjak: Tržaško morje (Jadran Sterle) 354		
Božidar Jezernik (ur.): Imagining 'the Turk' (Barbara Turk Niskač) 356		
Đenana Buturović: Morići – smisao sjećanja i pamćenja (Nirha Efendić) 359		
Karl Marx, Friedrich Engels: Komunistični manifest (Gregor Ilaš) 362		
NAVODILA AVTORJEM	369	INSTRUCTIONS FOR THE AUTHORS
AVTORJI	373	AUTHORS